

English Songs

One Way Ticket
Winhout you
Yesterday
Better Man
Sleeping Child
I Do It For You
That's Why
Pretty Boy
Tears In Heaven
I Can't Tell You Way

我的吉他会唱歌

Guitar

My Guitar Can Sing My Guitar Can Sing My Guitar Can Sing My Guitar Can Sing My Guitar Can Sing
My Guitar Can Sing My Guitar Can Sing My Guitar Can Sing My Guitar Can Sing My Guitar Can Sing
My Guitar Can Sing My Guitar Can Sing My Guitar Can Sing

边弹边唱英文金曲3

编 著: 黑杭林 牟 川 肖丹丹



CD配书

详细英文注解与赏析

与你分享吉他伴奏英文歌的乐趣



广州外语音像出版社

边弹边唱英文金曲3

我的吉他会唱歌

主编：黑杭林 牟川 肖丹丹

www.qinweb.com

音乐从琴网开始

廣州外語音像出版社

主 编：黑杭林 牟 川 肖丹丹

责任编辑：罗子廉

美术编辑：张 鹏

录音制作：莫 铭

监 制：黑杭林

内文排版：美格排版中心

网站支持：琴网 (<http://www.qinweb.com>)

边弹边唱英文金曲3

我的吉他会唱歌

※

广州外语音像出版社 出版·发行

广州市侨林音乐艺术发展公司 联合制作
九 龙 影 音 公 司

850×1168毫米 16开本 6.5印张

广州农垦总局印刷厂 印 刷

2003年12月第1版 2003年12月第1次印刷

印数：1~5000

ISRC CN-F14-96-319-02/A. J6

定价：¥18.00元 (CD/配书)

前言

凌晨2:42，点燃一支烟，疲惫而庸懒地闭着眼睛陷在转椅里晃荡。录音棚的天朗监听正在忠实地再现着一曲曲来自遥远大洋彼岸并在全世界的每一个角落被无数人痴迷着的经典。脑海里也在闪现出一串串由陌生符号组成的单词以及一个个熟悉且被万千歌迷仰慕的名字。

能够使人感动、震撼心灵的歌都是用心唱出来的，就像克莱普顿的《Tears In Heaven》：如果我在天堂和你见面，你还会记得我的名字吗？……时间能使你倒下，时间能使你屈膝，时间能伤了你的心，你还是会一直向上天祈求喜悦。在那扇门后，我相信是块和平的乐土，并且我知道，我将不再泪洒天堂！你完全可以听到一颗因丧失爱子而滴血的心在痛苦无望地呼号、挣扎、撕裂！你不必因为滑过脸庞的泪水而羞惭，那是音乐在为你的心灵洗礼。

写到这里，耳边响起了山鹰那首《I can't tell you way》中让人如醉如痴的电吉他SOLO音乐是没有国界的，就像这些英文歌曲。你不必费心的去理解、精确的去翻译歌词的含义，只要你在聆听时能感受到自己心在跟随旋律一起跳动起伏、并产生一丝感动、一点共鸣、一些思考，就已足够了。

敲下重复播放键，我将在绵延不绝的经典旋律中迎接2004年的第一个黎明。或许你会觉得这种庆祝的方式有点奢侈，但是我们打造的这份礼物将会是你在新年里的第一个惊喜。

祝朋友们

Wish you A Happy & Prosperous New Year

莫 铭

2004年1月1日凌晨于广州

边弹边唱英文金曲

我的吉他会唱歌

目 录

美国乡村音乐	1
One Way Ticket 单程车票	2-4
(单程车票歌词中文大意)	5
Sleeping Child 沉睡的孩子	6-8
(沉睡的孩子歌词中文大意)	9
All Out Of Love 失去的爱	10-11
About A Girl 关于一个女孩 (简易版)	12-14
Without You 没有你	15-16
(没有你歌词中文大意)	17
Better Man 好男人	18-20
(好男人歌词中文大意)	21
Longer 天长地久	22-25
Like A Virgin 像处女一样	26-28
Yesterday 昨天	29-30
(昨天歌词中文大意)	31
Hello 你好	32-33
Speak Softly Love 情语缠绵	34-35
Come As You Are 和你一样 (简易版)	36-39
Close To You 靠近你	40-41
(靠近你歌词中文大意)	42
(“卡朋特兄妹”介绍)	43
I Do It For You 一切为你	44-46
(一切为你歌词中文大意)	47
That's Why (You Go Away) 那就是你要走的理由	48-50
(那就是你要走的理由歌词中文大意)	51
Pretty Boy 漂亮男孩	52-54
(漂亮男孩歌词中文大意)	55
No Matter What 无论如何	56-58
(无论如何歌词中文大意)	59

If Tomorrow Never Comes 爱在今日	60-62
(爱在今天歌词中文大意)	63
About A Girl关于一个女孩(演奏版)	64-66
(关于一个女孩歌词中文大意)	67
Tears In Heaven 泪洒天堂(演奏版)	68-74
(泪洒天堂歌词中文大意)	75
Layla 莱拉	76-83
(莱拉歌词中文大意)	84
Come As You Are和你一样(演奏版)	85-88
(和你一样歌词中文大意)	89
I Can't Tell You Way 我不能告诉你为什么	90-95
(我不能告诉你为什么歌词中文大意)	96

CD曲目

1. One Way Ticket 单程车票
2. Sleeping Child 沉睡的孩子
3. Without You 没有你
4. Better Man 好男人
5. Longer 天长地久
6. Yseterday 昨天
7. Speak Softly Love 情语缠绵
8. Come As You Are 和你一样
9. Close To You 靠近你
10. I Do It For You 一切为你
11. That's Why (You Go Away) 那是你要走的理由
12. Pretty Boy 漂亮男孩
13. No Matter What 无论如何
14. If Tomorrow Never Comes 爱在今日
15. About A Girl 关于一个女孩
16. I Can't Tell You Way 我不能告诉你为什么



美国乡村音乐

Country Music

乡村音乐原为美国乡土音乐，目前流行于全世界，是第二次世界大战后对它的前身山地音乐（hillbilly music）的称呼。山区音乐是20年代在美国南方各州的农业地区以发现的一种民间音乐。它最早由英国移民传来，并受到其它民族音乐影响而有所发展。它的曲调简单，节奏平稳，带有叙述性，分节歌形式。与城市里一般带有感伤情调的流行歌曲不同，它带有较多的乡土气息。歌词主要叙述家乡、失恋、流浪、宗教信仰等等。伴奏乐器有提琴、班卓或吉他。演唱场合主要在家里、教堂和乡村集市。

20世纪20年代，情况发生变化。当时有些电台致力于适合农村听众的音乐节目，开始播放山地音。最早涌现出的一些优秀歌手，如罗杰斯（Jimmie Rodgers, 1897-1933年）和“卡特一家”演唱组。罗杰斯共录了111首歌曲，被认为是“站在乡村音乐领域最前列”的一位“开创者”。另外纳什维尔的广播节目“老式大剧院”在传播山地音乐方面起了关键作用，培养了一批又一批的乡村歌手。乡村音乐的影响从南部各州（田纳西、肯塔基、西弗吉尼亚等）不断扩大到西南和中南各州。西南地区原来有一种牛仔歌曲，也是从英国移民的叙事歌演变而来的。30年代中期，牛仔歌曲与乡村音乐相结合，演唱带有乡村音乐风格的牛仔歌曲的主要代表是奥特里（Greme Autry, 1907-）。同时，在德克萨斯的西南地区，出现了一种乡村音乐与爵士乐相结合的音乐，叫乡村摇摆乐（Country Suing）。主要代表是威尔斯（Bob Walls, 1905-）

第二次世界大战后，由于战时的经济加速了人口移动，使不同文化背景的群众有了更多的接触，特别是很多南方农村青年移居北部和东部城市，带来了他们的音乐趣味和爱好。于是，乡村音乐的影响进一步扩大，成为有全国影响的流行音乐形式，并被正式称为“乡村音乐”，有时也被称为“乡村和西部音乐”（Country and western music）。很多乡村音乐家对于把乡村音乐带出南方或中西部作出了贡献，其中最主要的是威廉斯（Hank Williams, 1923-1953年）。随着乡村音乐逐渐扩大的影响与普及，也越来越受推崇。总的看来，乡村音乐和流行歌曲的距离在缩小。

ONE WAY TICKET

单程车票

KEY: C $\frac{4}{4}$

美国流行歌曲
编配: 黑杭林
整理: 肖丹丹

Guitar

Am

6 6 5 6 6 | 6 6 5 6 6 | 2 2 1 2 2 |

One way tic- ket, one way tic- ket, one way tic- ket,

Dm E E Am C

2 2 1 2 2 | 7 7 6 7 7 | 7 7 6 7 1 7 | 6 - 1 - |

one way tic- ket, one way tic- ket, one way tic- ket to the blue.

Em Am Am Am Dm

7 - 6 - ||: 3 6 7 1 7 7 6 | 3 6 7 1 7 - | 6 2 3 4 3 3 2 |

Choo choo train a chug-gin' down the track, got- ta chug a- long and
Bye- bye love, my ba-by's leav- ing me, now lone- ly tear- drops are

Dm E Dm E Am

6 2 3 4 3 2 4 2 | 3 - - 7 1 | 2 2 3 2 1 7 1 | 7 - 6 - |

nev- er com- in back, woo woo, got- ta one way tic- ket to the blue.
all that I can see, woo woo, got- ta one way tic- ket to the

2.

Am E Am Am G

6 - - - :|| 7 - 6 - | 6 - - - | 5 5 5 5 5 . 2 |

blue. Gon- na take a trip to

C E Am Dm E

3 3 3 3 3 - | 4 3 2 1 7 1 2 | 3 - - 0 3 | 2 1 7 6 5 . 4 |

Lone- some Town, gon- na stay at Heart-break Ho- tel, a fool such as I there

3.

Am E Am E E Am

3 . 1 1 0 1 | 7 . 7 7 1 6 | 7 - - - :|| 7 - 6 - |

nev- er was, I cry a tear so well. D.C. blue.

Am Dm Dm

6 - - - | (3 6 7 1 7 6 | 6 2 3 4 3 2 | 6 2 3 4 3 2 |

Em Dm E Am

3 - -) 7 1 | 2 2 3 2 1 7 1 | 7 - 6 - | 6 - 0 6 6 3 |

Got- ta one way tic- ket to the blue. I'm

G C E Am

5 5 5 5 5 . 2 | 3 3 3 3 3 - | 4 3 2 1 7 1 2 | 3 - - 0 3 |

gon-na take a trip to Lone- some Town, gon-na stay at Heart-break Ho- tel. A

Dm E Am E Am E

2 1 7 6 #5 0 4 | 3 . 1 1 . 1 | 7 . 7 7 1 6 | 7 - - - |

fool such as I there nev- er was, I cry a tear so well.

Am Am Dm Dm

6 6 5 6 6 | 6 6 5 6 6 | 2 2 1 2 2 | 2 2 1 2 2 |

One way tic- ket, one way tic- ket, one way tic- ket, one way tic- ket,

E E Am C E Am

7 7 6 7 7 | 7 7 6 7 1 7 | 6 - 1 - | 7 - 6 - |

One way tic- ket, one way tic- ket to the blue.

Am Am E E Am

6 6 5 6 6 | 6 6 5 6 6 | #5 5 #5 #5 5 | #5 5 #5 #5 5 :|| 6 0 0 0 ||

One way tic- ket, one way tic- ket, one way tic- ket, one way tic- ket, (重复, 渐渐消失。)

歌词注解：

① One way ticket 单程车票，与来回票相对。

歌中的单程车票指将要离去而不再回来。

② to the blue = into the blue, 意为去远方。同时blue一词又有忧伤的意思。

③ Gotta chug along 我不得不坐着火车离去。
gotta[ˈgt] = (I have) got to 不得不。

④ baby, 此处为情人的昵称。

⑤ Now lonely teardrops are all that I can see = All that I can see now are lonely teardrops.

我现在能看到的只有孤独的眼泪。

⑥ gonna[ˈgn] = going to. lonesome[ˈlunsm] a. 孤独的。

⑦ A fool such as I there never was = There was never such a fool as I.

One way ticket 单程车票

单程车票，

单程车票，

单程火车就要去远方。

汽笛声催，挥手远别离，火车起程也不回头，

呜呜，单程火车就要去远方。

我的心上人离我远去，

泪眼朦胧什么也看不清，

呜呜，单程火车就要去远方。

去那远方的孤独城，独自心碎。

我为何流泪，为何悲伤？

SLEEPING CHILD

沉睡的孩子

Key: D $\frac{4}{4}$

迈克摇滚

Guitar

Dadd9

(扫弦) (i 0 i i. i2 | 3 2 i 7 7 i 2 | i 0 i i - |

S

5 7 5 3 5 5 - | i 0 i i. i2 | 3 2 i 7 7 i 2 | i 0 i i - |

The Milky way

A D D G Asus4 A D G

0 2 2 5 3 2 1 | 0 11 3 5 6 6 2 2 | 2 - - - | 0 5 5 i 6 5 4 4

u- pon the hea- vens is twinkling ju- st for you , and Mr' Moon
I'll sing for mo- ther we're praying for the world and for the peo- ple

1. 2.

$\sharp F$ Bm Em A7 Asus4 A Asus4 A

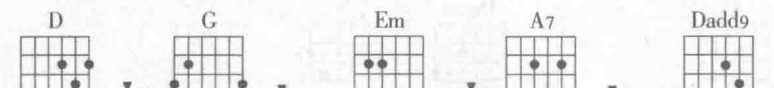
3 3 3 2 1 1. 1 2 | 3 4 2 2 1 1 7 | 1. 7 7 - :|| 1. 7 7 i 3 3

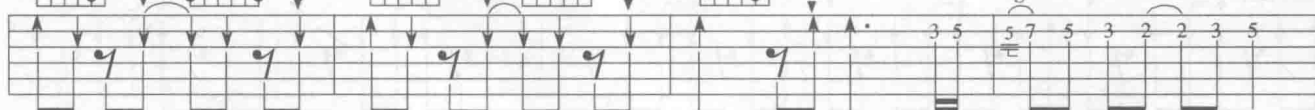
he came by to say goodnight to you. care. Oh my sleeping
every- where gonna show them all we

D G Em A7 D G Em A7

3 5 6 6 0 6 | 4 3 2 2 1 3 3 | 3 5 6 5 4 4 - | 0 6 3 2 2 1 3 3

child the world's so wild but you're build your own paradi- se. That's one

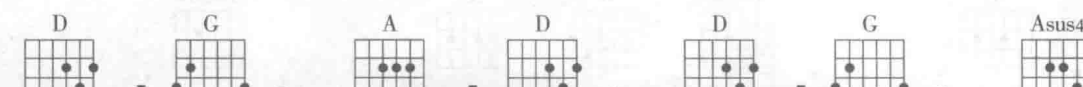




3 5 6 6 5 4 0 6 | 4 4 3 3 2 1 7 1 | 1 - - - | 1 - - - |

rea-son why I'll cov-er you sleep-ing child.

1 0 1 1 . 1 2 2 3 2 1 7 7 1 2





0 5 5 1 6 - | 0 2 2 5 3 2 1 | 0 1 1 3 5 6 . 6 2 . 2 | 2 - - - |

(入唱:) If all the people a-round the world they had a mind like yours ,
 If all the kings and all the leaders could see you here this way





0 5 5 1 6 5 4 4 | 3 3 3 2 1 1 1 2 3 | 3 4 2 . 2 1 1 7 | 1 . 7 7 - :||

we'd have no fighting and no wars there would be last- ing pea- ce
 there would hold Earth in their arms they would learn to watch you on Earth.

2.





1 . 7 7 1 3 3 | 3 5 6 6 0 6 | 4 3 2 2 1 3 3 | 3 5 6 5 4 4 - |

play. Oh my sleeping child, the world's so wild but you've build your





0 6 3 2 2 1 3 3 | 3 5 6 6 5 4 0 6 | 4 4 3 3 2 1 7 3 | 3 . 2 2 - |

own pa-radi-se. That's one rea-son why I'll cover you sheep-ing child

English Songs

Bm A7 G A7 Dsus4 D A7

1 - - - | 0 4 4 3 3 2 1 2 | 2 2 1 3 2 2 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 |

I'm gonna cover my sleep- ing child,

G A7 Dsus4 D A7 Dadd9

0 4 4 3 3 2 1 2 | 2 2 1 3 2 2 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | (1 0 1 1. 1 2 |

keep you awa-y from the world so wild.

Dadd9 D G Em A7 D G

5 7 5 3 2 2 3 5 | 3 2 1 7 7 1 2 | 3 5 6 6 0 6 | 4 3 2 2 1 3 3 | 3 5 6 5 4 4 - |

0 0 0 1 3 3 | child the world's so wild but you've build your

(入唱:) on my sleeping

Em A7 D G Em A7 1. Dadd9

0 6 3 2 2 1 3 3 | 3 5 6 6 5 4 0 6 | 4 4 3 3 2 1 7 1 | 1 0 1 1. 1 2 |

own paradi- se. That's one rea- son why I'll cover you sleep- ing child ; - - -

2. Dadd9 Dadd9

2 3 2 1 7 7 1 2 | 1 0 1 1. 1 2 | 2 3 2 1 7 7 1 2 | 1 - - -) ||

0 0 0 1 3 3 | 1 - - - |

入唱: on my sleeping

Fine.



SLEEPING CHILD

沉睡的孩子

天空中正在为你闪耀，月亮先生走过也向你道晚安。

我会为妈妈歌唱。我们在为世界和各地的人民祈祷，希望他们明白我们所关注的。

噢，我沉睡的小孩，世界如此疯狂，而你却建立了自己的天堂。

这是我为什么守护你沉睡小孩的原因之一。

如果世界上所有的人都有像你这样的想法，我们将不再有战争，地球上将维持一片和平

如果所有的总统和领导都像能看到你这样，他们将用臂弯将地球保护，将学会守护你

祈祷，噢，我沉睡的小孩，这世界如此疯狂，而你却建立了自己的天堂

这是我为什么守护你沉睡小孩的原因之一。

ALL OUT OF LOVE

失去的爱

KEY: C $\frac{4}{4}$

小快板

Air Supply

编配:熊健民

整理:肖丹丹

Guitar

||: (3 - - - | 2 - - - | 1 - - - |

1 - - 1 7 :|| 1 - - - | 0 0 0) 0 5 ||: 6 1 1 1 1 1 1 1

I'm ly-ing a-lone, with my
2. 3. (I) wish I could car-ry your
want you to come back, and
4. (And) what would you say, if I

4 3 2 3 2 1 0 5 | 6 1 1 1 2 0 2 3 3 3 | 2 1. 0 0 5 5 | 6 1 1 1 0 4 4 |

head on the phone, think- ing of you till it hurts, I know you hurt too, but what
smile in my heart, for times when my life seems so low, it would make me believe, what to-
car-ry me home, a- way from these long longly -ly nights, I'm reach-ing for you, are you
count on you now, and say that I can't hold on, there's no eas-y way, it gets

4 3 3 2 3 0 3 3 | 5 4 4 2 3 3 3 3 | 2 1. 0 0 0 5 :|| 2 1 0 0 3 3 3 |

else can we do, Tor- ment-ed and torn-ed a- part.
mor-row could bring, when to-day does- n't real- ly know,
feel-ing it too, does the feel-ing seems oh so right?
hard-er each day, please love me or I'll be gone,
2. I (2) Does- n't real-
(4) I'll be
4. And

G C G/B F/A

3 4 3 2 0 3 | 3 3 3 3 3 0 1 | 2 2 2 5 5 2 2 2 | 1 1 1 1 1 7 6 1 1

ly know. } I'm all out of love. I'm so lost with-out you. I know you were right, Be- liev-

gone. }

F G C G/B F/A

1 1 1 3 3 2 0 3 | 3 3 3 3 3 0 1 | 2 2 2 5 5 2 2 2 | 1 1 1 1 1 7 6 1 1

ing for so long, I'm all out of love, what am I with-out you I can't be too late to say

F G C C C G

1 1 1 3 3 2 3 3 2 3 | 3 2 1 1 - 0 | 0 0 0 5 :| 0 0 0 0

that I was so wrong. To Coda Coda : (3) I Fine.

Am Em F F Em Dm

1 - - - | 7 7 7 3 3 6 7 7 6 | 6 - - - | 4 4 4 5 5 4 3

Ah, wha-da you think- in' of? wha-da you think- in' of?

Am F G Am G F G Am G

3 3 2 1 - :| 3 - - - | 3 - - - | 0 0 0 3

1. 2. I'm D. S. Till Fine.